

## LA SUBORDINATION

La subordonnée est une phrase secondaire enchâssée dans une phrase principale et se place en général après la proposition principale,

*bv : De dokter zegt dat zijn patiënt beter wordt.*

sauf la proposition subordonnée relative qui se place derrière le mot dont elle dépend.

*bv : De dokter, die mijn moeder verzorgt, is nu hier.*

La subordonnée peut également être mise en évidence et se placer en tête de phrase. (Ne pas oublier l'inversion!)

*bv : Dat ik voor mijn examens zal slagen, weet ik zeker.  
Omdat ik veel studeer, zal ik slagen.  
Terwijl hij liep, keek hij om zich heen.*

La subordonnée est introduite par une conjonction de subordination. Le sujet de la subordonnée se place directement après la conjonction.

### Quelques conjonctions

*dat* = que

mots interrogatifs (*hoe, wanneer, waarom, wie,...*)

*of* = si (pour les questions sans mot interrogatif)

*als* = quand, au cas où

*toen* = lorsque, pour un moment précis dans le passé

*terwijl* = pendant que

*zodra* = dès que

...

### Rejet du verbe

Dans la subordonnée, le verbe est rejeté à la fin de la proposition.

*bv : Ik geloof dat de wereld rond is.*

Les verbes à particule séparable s'écrivent en un mot.

*bv : Hij belooft dat hij terugkomt.*

N.B.: le verbe conjugué est rejeté avant ou après le participe passé, mais DEVANT l'infinitif.

*bv : Ze verklaren dat ze niets hebben genomen.  
Ze verklaren dat ze niets genomen hebben.*

*Ik antwoord dat ik het boek zal kopen.*

Attention à la concordance des temps entre la principale et la subordonnée :  
si l'action de la subordonnée est antérieure (= se passe avant) ou postérieure (= se passe après) à l'action de la principale, le temps du verbe de la subordonnée doit l'exprimer.

*bv : Hij zegt dat hij de bus neemt. (simultanéité = se passe en même temps)  
Hij zegt dat hij de bus nam / heeft genomen. (antériorité)  
Hij zegt dat hij de bus zal nemen. (postériorité)*

Quand on rapporte une conversation passée, le temps change dans la subordonnée :  
Présent devient prétérit

*bv : Hij zei dat hij de bus nam.*

Passé composé devient plus-que-parfait

*bv : Hij zei dat hij de bus had genomen.*

Futur devient conditionnel

*bv : Hij zei dat hij de bus zou nemen.*

Attention aux changements de personne dans le discours indirect :

*bv : Ik neem mijn tas. => Ze zegt dat ze haar tas neemt.*

### La subordonnée relative

La subordonnée relative se place après le mot qu'elle détermine

*bv : De hond, die me gebeten heeft, loopt nu in het park.*

La subordonnée relative est introduite par

#### 1) un pronom relatif

*DIE* si l'antécédent est un *de-woord*.

*DAT* si l'antécédent est un *het-woord*.

*bv : De boekentas, die ik genomen heb, is de mijne niet!  
Het meisje, dat naast mij zit, heeft blond haar.*

#### 2) préposition + WIE (en 2 mots), ne s'utilise que pour des personnes

*bv : De jongeren met wie ik reis zijn Nederlanders.*

#### 3) WAAR + préposition (en 1 mot), ne s'utilise que pour des choses ou des animaux

*bv : De pen waarmee ik schrijf, is van mijn vriendin.*

#### 4) WIE = qui, celui / ceux / celle(s) qui

*bv : Ik zeg niet wie het gedaan heeft.  
Wie de bal verliest, moet die gaan halen.*

#### 5) WAT est employé quand l'antécédent n'est pas exprimé ou quand c'est toute une phrase.

*bv : Wat je daar zegt, geloof ik niet.  
Ik weet niet wat ik moet doen.*